Subject: Slovak tr file for 2008.1beta
Posted by qapko on Mon, 11 Feb 2008 07:52:59 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

Here is slovak tr file for all messages in AllForI18n. I hope it is usefull.

Gabi

PS: When I started using Ultimate++ I was really surprised there are no slovak names for months and days at all Aren't there any slovak speaking users of Ultimate++ ?

File Attachments
1) SK-SK.UTF-8.tr, downloaded 600 times

Subject: Re: Slovak tr file for 2008.1beta
Posted by mr_ped on Mon, 11 Feb 2008 09:11:01 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

qapko wrote on Mon, 11 February 2008 08:52Aren't there any slovak speaking users of Ultimate++ ?
I'm here too, I just don't care about localization of applications (actually I hate them, I always prefer English version of SW as localized SW tends to produce all kind of subtle (but time consuming) problems to me, like not understanding GUI - some translations are weird and don't capture the original English meaning very well, problems with different decimal separator (total hell for any scripts and parsers which are not prepared for that), etc...).

That does not mean your translation is not welcome even by me, it may be handy one day. If applications can switch between languages easily, it's ok for me, I just hate that SW which does use even different binary for every localization and can't be switched in menu.

BTW, after writing this I ran TheIDE to try some translation just out of curiosity... and guess what ... I don't see how to switch it to other than English language in menu.

Subject: Re: Slovak tr file for 2008.1beta
Posted by qapko on Mon, 11 Feb 2008 11:45:47 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

You are right. On my computer I always install only English version of software if possible. But it is much "safer" for me as a programmer to deploy application to our customers in Slovak translation - our average customer often feels much better if he clicks on "Zlikviduj" rather than "Destroy"

Have a nice day

Gabi

Subject: Re: Slovak tr file for 2008.1beta
Posted by pepe11 on Sun, 17 Feb 2008 16:58:23 GMT
View Forum Message <> Reply to Message

I'm here too. Thanks for your job. I usually use czech language. But you have taken me over.

Pepe